



Στεγνωτήριο
Εγχειρίδιο χρήσης



C YSD 83D WW EE

EL



2960314348_EL/ 25-03-25.(14:47)



Αγαπητέ Πελάτη,

Διαβάστε το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών πριν τη χρήση αυτού του προϊόντος!

Ευχαριστούμε που επιλέξατε ένα προϊόν INDESIT . Θα θέλαμε να έχετε τη μέγιστη απόδοση από αυτό το υψηλής ποιότητας προϊόν που έχει κατασκευαστεί με τεχνολογία αιχμής. Βεβαιωθείτε να διαβάσετε και να κατανοήσετε πλήρως αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών και τη συμπληρωματική τεκμηρίωση πριν τη χρήση.

Τηρείτε όλες τις προειδοποιήσεις και πληροφορίες που περιέχονται στο παρόν εγχειρίδιο. Με αυτόν τον τρόπο μπορείτε να προστατέψετε και τον εαυτό σας, αλλά και τη συσκευή σας από δυνητικές ζημιές.

Φυλάξτε το εγχειρίδιο. Συμπεριλάβετε αυτόν τον οδηγό με τη μονάδα όταν την παραδώσετε σε τρίτους.

Σύμβολα και παρατηρήσεις

Στις οδηγίες χρήσης χρησιμοποιούνται τα ακόλουθα σύμβολα:



Επικίνδυνη κατάσταση που μπορεί να προκαλέσει θάνατο ή τραυματισμό



Διαβάστε το εγχειρίδιο



Σημαντικές πληροφορίες ή χρήσιμες συμβουλές για τη χρήση



Προειδοποίηση για καυτές επιφάνειες



Προειδοποίηση για ηλεκτροπληξία



Προειδοποίηση για κίνδυνο υπεριώδους (UV) ακτινοβολίας



Προειδοποίηση για ζεμάτισμα



Η συσκευασία του προϊόντος είναι κατασκευασμένη από ανακυκλώσιμα υλικά σύμφωνα με την Εθνική νομοθεσία προστασίας του περιβάλλοντος.



Προειδοποίηση για φωτιά

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ Επικίνδυνη κατάσταση που μπορεί να προκαλέσει υλικές ζημιές στο προϊόν ή στον περιγύρο του

1 ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ	5
2 Οδηγίες προστασίας του περιβάλλοντος	12
2.1 Συμμόρφωση με τους κανονισμούς ΑΗΗΕ και Τελική διάθεση αποβλήτων	12
2.2 Πληροφορίες για τη συσκευασία	12
2.3 Τυπικές πληροφορίες συμμόρφωσης και δοκιμών / Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ	12
3 Το στεγνωτήριό σας	13
3.1 Τεχνικές προδιαγραφές	13
3.2 Γενικά για την εμφάνιση	14
3.3 Αντικείμενο παράδοσης	14
4 Εγκατάσταση	15
4.1 Σωστή θέση εγκατάστασης	15
4.2 Αφαίρεση του συγκροτήματος ασφάλειας μεταφοράς	16
4.3 Σύνδεση νερού	16
4.4 Ρύθμιση των βάσεων	16
4.5 Μετακίνηση του στεγνωτηρίου	16
4.6 Προειδοποίηση σχετικά με τον θόρυβο.....	17
4.7 Αντικατάσταση του λαμπτήρα φωτισμού	17
5 Προετοιμασία	18
5.1 Ρούχα κατάλληλα για στέγνωμα σε στεγνωτήριο	18
5.2 Ρούχα ακατάλληλα για στέγνωμα σε στεγνωτήριο	18
5.3 Προετοιμασία των ρούχων για στέγνωμα	18
5.4 Τι να κάνετε για εξοικονόμηση ενέργειας	18
5.5 Σωστή ποσότητα φορτίου	19

6 Λειτουργία του προϊόντος	20
6.1 Πίνακας χειρισμού	20
6.2 Σύμβολα	20
6.3 Προετοιμασία του στεγνωτηρίου	21
6.4 Πίνακας επιλογής προγράμματος και καταναλώσεων	22
6.5 Βοηθητικές λειτουργίες	24
6.6 Προειδοποιητικές ενδείξεις	24
6.7 Εκκίνηση του προγράμματος	25
6.8 Κλείδωμα για παιδιά	25
6.9 Αλλαγή του προγράμματος μετά την έναρξή του	25
6.10 Ακύρωση του προγράμματος	26
6.11 Τέλος του προγράμματος	26
6.12 Λειτουργία Αρωματισμού	26
7 Συντήρηση και καθαρισμός	27
7.1 Φίλτρα χνουδιού (εσωτερικό και εξωτερικό φίλτρο) / Καθαρισμός της εσωτερικής επιφάνειας της πόρτας φόρτωσης	27
7.2 Καθαρισμός του αισθητήρα	28
7.3 Εκκένωση του δοχείου νερού	29
7.4 Καθαρισμός του συμπυκνωτή	29
8 Αντιμετώπιση προβλημάτων	31

1 ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΑΣΦΑΛΕΙΑ

ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΕΤΕ ΚΑΙ ΝΑ ΤΗΡΕΙΤΕ



Αυτό το σύμβολο σας υπενθυμίζει να διαβάσετε το εγχειρίδιο οδηγιών. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε αυτές τις οδηγίες για την ασφάλεια. Φυλάξτε τις οδηγίες σε κοντινό σημείο για μελλοντική αναφορά. Αυτές οι οδηγίες και η συσκευή περιλαμβάνουν σημαντικές προειδοποιήσεις σχετικά με την ασφάλεια, τις οποίες πρέπει να τηρείτε σε κάθε περίπτωση. Ο κατασκευαστής δεν φέρει καμία ευθύνη για τη μη τήρηση αυτών των οδηγιών ασφαλείας, για ακατάλληλη χρήση της συσκευής ή λανθασμένη ρύθμιση των χειριστηρίων.



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΗ:

- Αυτό το σύμβολο δείχνει ότι αυτή η συσκευή χρησιμοποιεί εύφλεκτο υκτικό μέσο. Εάν το υκτικό έχει διαρροή και εκτεθεί σε εξωτερική πηγή ανάφλεξης, υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς.




Αυτή η συσκευή περιέχει υκτικό R290 που είναι εύφλεκτο αλλά φιλικό προς το περιβάλλον.





ρατήστε τα μικρά παιδιά (0-3 ετών) μακριά από η συσκευή. ρατήστε τα μικρά παιδιά (3-8 ετών) μακριά από η συσκευή εκτός εάν επιτηρούνται διαρκώς. Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά ηλικίας 8 ετών και άνω ή άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή με έλλειψη εμπειρίας και γνώσης της συσκευής, εφόσον βρίσκονται υπό επιτήρηση ή έχουν λάβει οδηγίες σχετικά με την ασφαλή χρήση της συσκευής και κατανοούν τους κινδύνους που συνεπάγεται. α παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τη συσκευή. Εργασίες καθαρισμού και συντήρησης δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά χωρίς επιτήρηση.




ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΗ: Ποτέ μην θέτετε εκτός λειτουργίας το στεγνωτήριο προτού ολοκληρωθεί ο κύκλος στεγνώματος, εκτός εάν αφαιρέσετε γρήγορα τα ρούχα και τα απλώσετε έτσι ώστε να διασκορπιστεί η θερμότητα.


 Είδη που έχουν λερωθεί με ουσίες όπως μαγειρικό λάδι, ακετόνη, αλκοόλ, βενζίνη, κηροζίνη, προϊόντα αφαίρεσης κηλίδων, τερεβινθίνη, κεριά και αφαιρούμενα κεριά και αντικείμενα όπως αφρώδες καουτσούκ (αφρός από λατέξ), καλύμματα ντους, αδιάβροχα υφάσματα, αντικείμενα από καουτσούκ και ρούχα ή μαξιλάρια εφοδιασμένα με αφρώδες ελαστικό τακάκια δεν πρέπει να στεγνώνονται στο στεγνωτήριο. Αφαιρέστε όλα τα αντικείμενα από τις τσέπες όπως αναπτήρες και σπύρτα. Μη χρησιμοποιείτε το στεγνωτήριο εάν έχουν χρησιμοποιηθεί χημικές ουσίες για τον καθαρισμό.

 Ρούχα εμποτισμένα με λάδι δεν πρέπει να στεγνώνονται στο στεγνωτήριο λόγω της υψηλής ευφλεξιμότητάς τους.


 Ποτέ μην ζορίζετε την πόρτα να ανοίξει και μην την χρησιμοποιείτε ως σκαλοπάτι.


ΕΠΙΤΡΕΠΟΜΕΝΗ ΧΡΗΣΗ

 **ΠΡΟΣΟΧΗ:** Η συσκευή δεν προορίζεται για χρήση σε συνδυασμό με εξωτερικό χρονοδιακόπτη ή ξεχωριστό σύστημα απομακρυσμένου ελέγχου.

 Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί για οικιακή χρήση καθώς και για παρόμοιες χρήσεις όπως: χώροι κουζίνας προσωπικού σε καταστήματα, γραφεία και σε άλλους χώρους εργασίας, αγροκτήματα, από πελάτες σε ξενοδοχεία, μοτέλ, bed & breakfast και άλλους χώρους κατοικίας.

 Αυτή η συσκευή δεν προορίζεται για επαγγελματική χρήση. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε εξωτερικό χώρο.

 Μην αποθηκεύετε εκρηκτικές ή άλλες εύφλεκτες ουσίες (π.χ. πετρέλαιο ή κουτάκια αερολύματος) μέσα ή κοντά στη συσκευή - κίνδυνος πυρκαγιάς.


 Μην φορτώνετε τη συσκευή πάνω από τη μέγιστη χωρητικότητα (kg στεγνών ρούχων) που αναγράφεται στον πίνακα προγραμμάτων.

 Μην στεγνώνετε άπλυτα ρούχα στο στεγνωτήριο.

 Φροντίστε να μην υπάρχουν γύρω από το στεγνωτήριο χνούδια και σκόνη.


 τα μαλακτικά ρούχων ή παρόμοια προϊόντα πρέπει να χρησιμοποιούνται με τον τρόπο που αναφέρεται στις οδηγίες χρήσης του μαλακτικού.


 Μην στεγνώνετε υπερβολικά τα πλυμένα ρούχα.

 Μην πίνετε, επαναχρησιμοποιείτε ή προετοιμάζετε φαγητό με συμπυκνωμένο νερό. Μπορεί να είναι επιβλαβές για την υγεία σας και να προκαλέσει υλικές ζημιές.


 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗ:** Μην καταστρέψετε τους σωλήνες του κυκλώματος υκτικού της συσκευής.

ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ


 Η μετακίνηση και η εγκατάσταση της συσκευής πρέπει να πραγματοποιούνται από δύο τουλάχιστον άτομα - κίνδυνος τραυματισμού. Χρησιμοποιείτε προστατευτικά γάντια για την αποσυσκευασία και την εγκατάσταση - κίνδυνος κοψίματος.


 Η εγκατάσταση, συμπεριλαμβανομένης της παροχής νερού (εάν υπάρχει), τις ηλεκτρικές συνδέσεις και τις επισκευές, πρέπει να πραγματοποιούνται από τεχνικά εξειδικευμένο προσωπικό. Μην επισκευάζετε και μην αντικαθιστάτε κανένα εξάρτημα της συσκευής, εκτός εάν αναφέρεται ρητά στο εγχειρίδιο χρήσης. ρατήστε τα παιδιά μακριά από το χώρο εγκατάστασης. Μετά την αφαίρεση της συσκευής από τη συσκευασία, βεβαιωθείτε ότι δεν έχει υποστεί ζημιά κατά τη μεταφορά. Εάν παρουσιαστεί κάποιο πρόβλημα, επικοινωνήστε με τον αντιπρόσωπο ή με το πλησιέστερο κέντρο εξυπηρέτησης πελατών. Μετά την εγκατάσταση, τα υλικά συσκευασίας (πλαστικά, φελιζόλ, κλπ.) πρέπει να φυλάσσονται μακριά από τα παιδιά - κίνδυνος ασφυξίας. Η συσκευή πρέπει να αποσυνδέεται από την ηλεκτρική τροφοδοσία πριν από κάθε εργασία εγκατάστασης - κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. ατά την εγκατάσταση, βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν προκαλεί φθορά στο καλώδιο ηλεκτρικής τροφοδοσίας - κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Ενεργοποιήστε τη συσκευή μόνο όταν ολοκληρωθεί η εγκατάσταση.


 **ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗ:** το περίβλημα της συσκευής ή στην ενσωματωμένη δομή, κρατήστε τα ανοίγματα εξαερισμού μακριά από εμπόδια.


 οποθετήστε το στεγνωτήριο σε χώρο με επαρκή εξαερισμό (ανοιχτή πόρτα, γρίλια εξαερισμού ή άνοιγμα μεγαλύτερο από 500 cm²) προκειμένου να αποφευχθεί η αντίστροφη ροή αερίων στο χώρο από συσκευές που καίνε άλλα καύσιμα, συμπεριλαμβανομένης της ελεύθερης φλόγας. Αν το στεγνωτήριο εγκατασταθεί κάτω από έναν πάγκο, θα πρέπει να προβλεφθεί μια απόσταση 10 mm ανάμεσα στην άνω επιφάνεια του στεγνωτηρίου και οποιοδήποτε αντικείμενο επάνω από αυτήν, καθώς και απόσταση 15 mm ανάμεσα στις πλανές επιφάνειες του στεγνωτηρίου και τους τοίχους ή τα έπιπλα που βρίσκονται δίπλα.

 βεβαιωθείτε ότι η συσκευή δεν είναι εγκατεστημένη κοντά σε πηγή θερμότητας.


 Η συσκευή δεν πρέπει να τοποθετείται πίσω από μια πόρτα που κλειδώνει, μια συρόμενη πόρτα ή μια πόρτα με μεντεσέδες στην αντίθετη πλευρά από αυτήν του στεγνωτηρίου, εμποδίζοντας έτσι το πλήρες άνοιγμα της πόρτας του στεγνωτηρίου.

 Η συσκευή πρέπει να τοποθετείται με τρόπο ώστε να ακουμπάει σε τοίχο για να περιορίζεται η πρόσβαση στην πίσω πλευρά.

 Προσέξτε να μην χρησιμοποιήσετε ένα χαλί, που φράζει τα ανοίγματα εξαερισμού στη βάση του στεγνωτηρίου.

 Εάν θέλετε να τοποθετήσετε το στεγνωτήριο πάνω στο πλυντήριο ρούχων σας, επικοινωνήστε πρώτα με το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών ή τον εξειδικευμένο αντιπρόσωπο, για να βεβαιωθείτε ότι κάτι τέτοιο είναι δυνατό. Η τοποθέτηση του στεγνωτηρίου πάνω στο πλυντήριο μπορεί να γίνει μόνο εάν το στεγνωτήριο συνδέεται με το πλυντήριο με το ειδικό κιτ στοίβαξης που διατίθεται από το κέντρο εξυπηρέτησης πελατών ή τον εξειδικευμένο αντιπρόσωπο. Οδηγίες για τη σωστή συναρμολόγηση παρέχονται με το κιτ στοίβαξης.

ΗΛΕΚΤΡΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

 Πρέπει να είναι δυνατή η αποσύνδεση της συσκευής από την ηλεκτρική τροφοδοσία με αφαίρεση του φινιρίσματος εάν η πρίζα είναι προσβάσιμη ή με χρήση του πολυπολικού διακόπτη που έχει εγκατασταθεί πριν από την πρίζα σύμφωνα με τα εθνικά πρότυπα ηλεκτρικής ασφάλειας και η συσκευή πρέπει να διαθέτει γείωση με βάση τα εθνικά πρότυπα ασφαλείας.



Μη χρησιμοποιείτε καλώδια προέκτασης (μπαλαντζές), πολύπριζα ή προσαρμογείς. Μετά την εγκατάσταση, δεν πρέπει να είναι δυνατή η πρόσβαση του χρήστη στα ηλεκτρικά εξαρτήματα. Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν είστε βρεγμένος ή με γυμνά πόδια. Μη χρησιμοποιήσετε τη συσκευή εάν έχει φθαρεί το ηλεκτρικό καλώδιο ή το φως, εάν δεν λειτουργεί κανονικά, εάν έχει πέσει ή εάν έχει υποστεί άλλη ζημιά.



Εάν το καλώδιο τροφοδοσίας έχει υποστεί ζημιά, πρέπει να αντικατασταθεί από τον κατασκευαστή, τον αντιπρόσωπο τεχνικής υποστήριξης ή άλλα καταρτισμένα άτομα, ώστε να αποφευχθούν τυχόν κίνδυνοι - κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Θεβαιωθείτε ότι η συσκευή είναι απενεργοποιημένη και αποσυνδεδεμένη από το τροφοδοτικό πριν εκτελέσετε οποιαδήποτε εργασία συντήρησης. Ια να αποφύγετε τον κίνδυνο τραυματισμού, χρησιμοποιήστε προστατευτικά γάντια (κίνδυνος σχισίματος) και παπούτσια ασφαλείας (κίνδυνος για μώλωπες), φροντίστε ο χειρισμός να γίνεται από δύο άτομα (μειώστε το φορτίο), ποτέ μην χρησιμοποιείτε εξοπλισμό καθαρισμού με ατμό (κίνδυνος ηλεκτροπληξίας). Οι επισκευές από μη επαγγελματίες που δεν εγκρίνονται από τον κατασκευαστή θα μπορούσαν να οδηγήσουν σε κίνδυνο για την υγεία και την ασφάλεια, για τα οποία ο κατασκευαστής δεν μπορεί να θεωρηθεί υπεύθυνος. υχόν ελάττωμα ή ζημιά που προκλήθηκε από επισκευές ή συντήρηση που έγιναν από μη επαγγελματίες δεν καλύπτονται από την εγγύηση, οι όροι της οποίας περιγράφονται στο έγγραφο που παραδίδεται με τη μονάδα.



Θεβαιωθείτε ότι όλα οι παγίδες για το χνούδι είναι καθαρές πριν ξεκινήσετε τον κύκλο στέγνωσης.



Μην χρησιμοποιείτε κανένα εργαλείο για τον καθαρισμό του δευτερεύοντος φίλτρου, το οποίο μπορεί να προκαλέσει βλάβη στη συσκευή και να οδηγήσει σε διαρροή αερίου.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΤΩΝ ΥΛΙΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

α υλικά της συσκευασίας είναι 100% ανακυκλώσιμα και φέρουν το σύμβολο της ανακύκλωσης.



Τα διάφορα μέρη της συσκευασίας πρέπει συνεπώς να απορρίπτονται με υπευθυνότητα και σε πλήρη συμμόρφωση με τους κανονισμούς της τοπικής δημοτικής αρχής όσον αφορά τη διάθεση αποβλήτων.

ΑΠΟΡΡΙΨΗ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ ΟΙΚΙΑΚΩΝ ΣΥΣΚΕΥΩΝ

Η συσκευή αυτή έχει κατασκευαστεί από ανακυκλώσιμα ή επαναχρησιμοποιήσιμα υλικά. Απορρίψτε σύμφωνα με τους κανονισμούς των τοπικών αρχών. Για περαιτέρω πληροφορίες σχετικά με την επεξεργασία, την ανάκτηση και την ανακύκλωση των ηλεκτρικών οικιακών συσκευών, επικοινωνήστε με τις αρμόδιες τοπικές αρχές, την υπηρεσία συλλογής οικιακών αποβλήτων ή το κατάστημα από όπου αγοράσατε αυτό το προϊόν. Αυτή η συσκευή επισημαίνεται σύμφωνα με την Ευρωπαϊκή Οδηγία 2012/19/ΕΕ, Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (ΑΗΗΕ) και με τους κανονισμούς 2013 για τα Απόβλητα Ηλεκτρικού και Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού (όπως τροποποιήθηκε).

Εξασφαλίζοντας τη σωστή απόρριψη αυτού του προϊόντος, θα βοηθήσετε στην αποτροπή των πιθανά βλαβερών συνεπειών για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.



Το σύμβολο πάνω στο προϊόν ή στα συνοδευτικά έγγραφα υποδεικνύει ότι αυτή η συσκευή δεν μπορεί να θεωρηθεί οικιακό απόρριμμα, αλλά πρέπει να παραδίδεται στο κατάλληλο κέντρο συλλογής για την ανακύκλωση ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών εξαρτημάτων recycling of electrical and electronic equipment.

Δεν μπορεί να τοποθετηθεί πλυντήριο ρούχων πάνω στο
.στεγνωτήριο

Πίνακας εγκατάστασης για πλυντήριο και στεγνωτήριο

Τύπος Κιτ στοίβαξης	Μέγεθος βάρους (ΣΤ=στεγνωτήριο, ΠΛ: Πλυντήριο)
Πλαστικό - 54/60 cm με ή χωρίς ιμάντα	60cm ΣΤ --> ΠΛ≥50cm / 54cm ΣΤ --> ΠΛ>45cm
Πλαστικό - 46 cm με ή χωρίς ιμάντα	46cm ΣΤ --> ΠΛ≥54cm
Με ράφι- 60 cm	60cm ΣΤ --> ΠΛ≥50cm
Με ράφι - 54 cm	54cm ΣΤ --> ΠΛ>45cm

Μπορείτε να βρείτε πολιτικές, τυπική τεκμηρίωση, παραγγελία ανταλλακτικών και πρόσθετες πληροφορίες προϊόντος:

Χρήση του κωδικού QR στη συσκευή σας.

Επισκεφθείτε τον ιστότοπο docs.indesit.eu και parts-selfservice.europeanappliances.com

Εναλλακτικά, **μπορείτε να επικοινωνήσετε με την Υπηρεσία εξυπηρέτησης πελατών** (Βλ. τηλεφωνικό αριθμό στο βιβλιαράκι εγγύησης). Όταν επικοινωνείτε με το Κέντρο εξυπηρέτησης πελατών, αναφέρατε τους κωδικούς που αναγράφονται στην ετικέτα αναγνώρισης προϊόντος

Μπορείτε να βρείτε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το μοντέλο σας στο διαδίκτυο Μπορείτε να βρείτε περισσότερες πληροφορίες σχετικά με το μοντέλο σας στο διαδίκτυο στη διεύθυνση <https://eprel.ec.europa.eu/>, η οποία είναι η επίσημη βάση δεδομένων προϊόντων EPREL της ΕΕ. Αφού επιλέξετε την κατηγορία προϊόντος, εισαγάγετε το αναγνωριστικό μοντέλου του προϊόντος. Το αναγνωριστικό μοντέλου αποτελείται από γράμματα και αριθμούς και βρίσκεται στην πινακίδα τύπου, όπως Μοντ. (βλέπε εικόνα στα δεξιά).

Για να λάβετε πλήρη τεχνική υποστήριξη, παρακαλούμε να καταχωρίσετε τη συσκευή σας στην ιστοσελίδα www.register10.eu



2 Οδηγίες προστασίας του περιβάλλοντος

2.1 Συμμόρφωση με τους κανονισμούς ΑΗΗΕ και Τελική διάθεση αποβλήτων



Αυτό το προϊόν δεν περιέχει τα επικίνδυνα και απαγορευμένα υλικά που υποδεικνύονται στον "Κανονισμό ελέγχου αποβλήτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού" που έχει δημοσιευτεί από το Υπουργείο Περιβάλλοντος και Πολοδομίας της Δημοκρατίας της Τουρκίας. Συμμορφώνεται με τους κανονισμούς ΑΗΗΕ (σχετικά με απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού). Αυτό το προϊόν

κατασκευάστηκε από ανακυκλώσιμα και επαναχρησιμοποιήσιμα υψηλής ποιότητας εξαρτήματα και υλικά. Επομένως, μην απορρίπτετε αυτό το προϊόν με άλλα οικιακά απορρίμματα στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του. Παραδώστε το σε σημείο συλλογής ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού. Μπορείτε να ρωτήσετε τις τοπικές σας αρχές σχετικά με αυτά τα σημεία συλλογής. Παραδίδοντας τα χρησιμοποιημένα προϊόντα για ανακύκλωση συμβάλλετε στην προστασία του περιβάλλοντος και των φυσικών πόρων.



Επίσης, το R290 είναι ένα εύφλεκτο ψυκτικό μέσο. Για τον λόγο αυτόν διασφαλίστε ότι ποσότητα και οι σωλήνες δεν θα υποστούν ζημιά κατά τη λειτουργία και τη μεταφορά.

Κρατήστε τη συσκευή μακριά από πηγές θερμότητας, διαφορετικά μπορεί να πιάσει φωτιά αν υποστεί ζημιά.

Μην απορρίψετε τη συσκευή σε φωτιά.

2.2 Πληροφορίες για τη συσκευασία

Η συσκευασία του προϊόντος είναι κατασκευασμένη από ανακυκλώσιμα υλικά, σύμφωνα με την Εθνική νομοθεσία. Μην απορρίπτετε τα άχρηστα υλικά συσκευασίας μαζί με τα οικιακά ή άλλα απόβλητα, αλλά παραδώστε τα στα ειδικά σημεία συλλογής συσκευασιών που έχουν οριστεί από τις τοπικές αρχές.

2.3 Τυπικές πληροφορίες συμμόρφωσης και δοκιμών / Δήλωση συμμόρφωσης ΕΕ



Οι φάσεις ανάπτυξης, κατασκευής και πώλησης αυτού του προϊόντος εκτελούνται σε συμμόρφωση με τους κανόνες ασφαλείας που καθορίζονται σε όλες τις σχετικές οδηγίες της Ευρωπαϊκής Ένωσης.

3 Το στεγνωτήριό σας

3.1 Τεχνικές προδιαγραφές

EL

Ύψος (ρυθμιζόμενο)	84,6 εκ. / 86,6 εκ.*
Πλάτος	59,8 εκ.
Βάθος	54,5 εκ.
Φορτίο (μέγ.)	8 κιλά**
Καθαρό βάρος (± %10)	42 κιλά
Ηλεκτρική τάση	Βλ. πινακίδα στοιχείων***
Ονομαστική κατανάλωση ρεύματος	
Κωδικός μοντέλου	

* Ελάχ. ύψος: Ύψος με τη ρυθμιζόμενη βάση κλειστή.

Μέγ. ύψος: Ύψος με τη ρυθμιζόμενη βάση ανοιγμένη σε μέγιστο ύψος.

** Βάρος στεγνών ρούχων πριν το πλύσιμο.

*** Η πινακίδα στοιχείων βρίσκεται κάτω από την πόρτα φόρτωσης στο στεγνωτήριο.

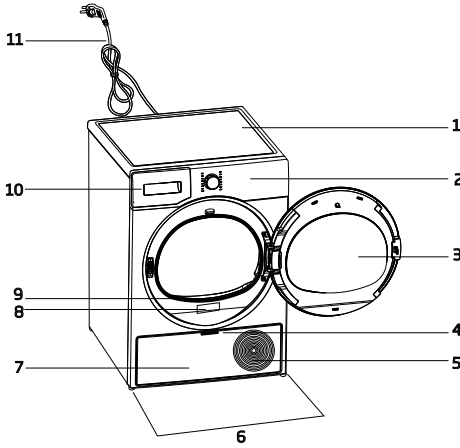


Για λόγους βελτίωσης της ποιότητας του στεγνωτηρίου, οι τεχνικές προδιαγραφές μπορεί να αλλάξουν χωρίς προηγούμενη ειδοποίηση.

Οι εικόνες στο παρόν εγχειρίδιο είναι ενδεικτικές και μπορεί να μην αντιστοιχούν ακριβώς στο προϊόν.

Οι τιμές που παρέχονται με το στεγνωτήριο ή τα συνοδευτικά του έγγραφα είναι εργαστηριακές μετρήσεις βασισμένες στα αντίστοιχα πρότυπα. Οι τιμές αυτές μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με τη χρήση του προϊόντος και τις συνθήκες του περιβάλλοντος.

3.2 Γενικά για την εμφάνιση



1. Πάνω επιφάνεια
2. Πίνακας ελέγχου
3. Πόρτα φόρτωσης
4. Λαβή της προστατευτικής πλάκας δαπέδου
5. Σχάρες εξαερισμού
6. Ρυθμιζόμενα πόδια
7. Προστατευτική πλάκα δαπέδου
8. Πινακίδα στοιχείων
9. Φίλτρο χνουδιού
10. Συρτάρι δοχείου νερού
11. Καλώδιο ρεύματος

3.3 Αντικείμενο παράδοσης

	1. Εύκαμπτος σωλήνας εξόδου νερού*		6. Πώμα πλήρωσης νερού*
	2. Εφεδρικός σπόγγος συρταριού φίλτρου*		7. Καθαρό νερό*
	3. Εγχειρίδιο Χρήσης		8. Συγκρότημα για κάψουλα αρώματος*
	4. Καλάθι στεγνώματος*		9. Βούρτσα*
	5. Εγχειρίδιο χρήσης καλαθιού στεγνώματος*		10. Ύφασμα φίλτρου*

*Προαιρετικό - ενδέχεται να μη συμπεριλαμβάνεται, ανάλογα με το μοντέλο.

4 Εγκατάσταση



Διαβάστε πρώτα την ενότητα "Οδηγίες ασφαλείας"!

Πριν επικοινωνήσετε με το πλησιέστερο Εξουσιοδοτημένο Σέρβις για εγκατάσταση του στεγνωτηρίου, δείτε τις πληροφορίες στις οδηγίες χρήσης και βεβαιωθείτε ότι οι παροχές ρεύματος και νερού συμμορφώνονται με τις απαιτήσεις. Διαφορετικά, καλέστε ηλεκτρολόγο και/ή υδραυλικό για την απαιτούμενη προετοιμασία των παροχών.



Αποτελεί ευθύνη του πελάτη η προετοιμασία του χώρου όπου θα τοποθετηθεί το στεγνωτήριο και επίσης η προετοιμασία της εγκατάστασης ρεύματος και αποχέτευσης.



Ελέγξτε για τυχόν ζημιά στο στεγνωτήριο πριν την εγκατάστασή του. Αν το στεγνωτήριο έχει υποστεί ζημιά, μην προχωρήσετε στην εγκατάστασή του. Τα προϊόντα που έχουν υποστεί ζημιά δημιουργούν κίνδυνο για την ασφάλειά σας. Μετά την εγκατάσταση, περιμένετε 12 ώρες πριν θέσετε σε λειτουργία το στεγνωτήριο.

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ

Η συσκευή περιέχει ένα ψυκτικό μέσο και αν η συσκευή χρησιμοποιηθεί αμέσως μετά τη μεταφορά της μπορεί να υποστεί ζημιά. Μετά από κάθε μετακίνηση, η συσκευή πρέπει να παραμείνει σε ηρεμία για 12 ώρες.

4.1 Σωστή θέση εγκατάστασης

- Εγκαταστήστε το στεγνωτήριο πάνω σε μία επίπεδη και σταθερή επιφάνεια.
- Το στεγνωτήριο είναι βαρύ. Μην το μετακινήσετε μόνος/η σας.
- Χρησιμοποιείτε το στεγνωτήριο σε περιβάλλον χωρίς σκόνη και με καλό αερισμό.
- Η απόσταση ανάμεσα στο στεγνωτήριο και το δάπεδο δεν πρέπει να μειώνεται από υλικά όπως χαλί, ξύλο και ταινίες.

- Μην καλύπτετε τις σχάρες εξαερισμού του στεγνωτηρίου.
- Δεν πρέπει να υπάρχουν κοντά στη θέση εγκατάστασης του στεγνωτηρίου πόρτες που μπορούν να κλειδωθούν, συρόμενες πόρτες ή πόρτες με μεντεσέδες που μπορεί να εμποδίζουν το πλήρες άνοιγμα της πόρτας φόρτωσης.
- Αφού εγκατασταθεί το στεγνωτήριο, οι συνδέσεις πρέπει να παραμείνουν σταθερές. Μετά την τοποθέτηση του στεγνωτηρίου βεβαιωθείτε ότι το πίσω τοίχωμά του δεν έρχεται σε επαφή με οποιοδήποτε μέρος που προεξέχει (βρύση νερού, πρίζα ρεύματος κλπ.).
- Τοποθετήστε το στεγνωτήριο με τουλάχιστον 1 cm απόσταση ανάμεσα στη συσκευή και τις πλευρές επίπλων.
- Το στεγνωτήριό σας είναι κατάλληλο για λειτουργία μεταξύ +5°C και +35°C. Αν λειτουργήσει εκτός αυτών των ορίων θερμοκρασίας, ενδέχεται η λειτουργία του να είναι υποβαθμισμένη και ακόμα και να υποστεί ζημιά η συσκευή.
- Το στεγνωτήριο δεν πρέπει να τοποθετηθεί με την πίσω πλευρά σε επαφή με τοίχο.



Μην τοποθετήσετε το στεγνωτήριο πάνω στο καλώδιο ρεύματός του.

* Αγνοήστε την ακόλουθη προειδοποίηση αν το σύστημα του προϊόντος σας δεν περιέχει R290.



Το στεγνωτήριο περιέχει ψυκτικό μέσο R290.*
Το R290 είναι ένα ψυκτικό μέσο φιλικό προς το περιβάλλον αλλά εύφλεκτο.*
Βεβαιωθείτε ότι η είσοδος αέρα του στεγνωτηρίου είναι ανοικτή και ότι υπάρχει καλός αερισμός.*
Κρατάτε δυνητικές πηγές φλόγας μακριά από το στεγνωτήριο.*

4.2 Αφαίρεση του συγκροτήματος ασφάλειας μεταφοράς



Αφαιρέστε το συγκρότημα ασφάλειας μεταφοράς πριν την πρώτη χρήση της συσκευής.

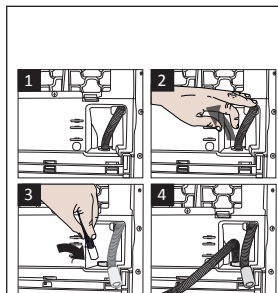
ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ

Μην αφήσετε κάποιο αξεσουάρ ή οποιαδήποτε εξαρτήματα του συγκροτήματος ασφάλειας μεταφοράς μέσα στο τύμπανο.

4.3 Σύνδεση νερού

Αντί της περιοδικής εκκένωσης του νερού που συσσωρεύεται στο δοχείο νερού, μπορείτε να εκκενώνετε το νερό μέσω του εύκαμπτου σωλήνα εξόδου νερού που παρέχεται με το στεγνωτήριο.

Σύνδεση του εύκαμπτου σωλήνα αποστράγγισης νερού



1-2 Αφαιρέστε τον εύκαμπτο σωλήνα από την πίσω πλευρά της συσκευής τραβώντας τον με το χέρι σας. Μη χρησιμοποιήσετε εργαλείο για την αφαίρεση του εύκαμπτου σωλήνα.

3 Εισαγάγετε το ένα άκρο του εύκαμπτου σωλήνα εξόδου νερού που παρέχεται με το στεγνωτήριο στη θέση όπου αφαιρέσατε τον εύκαμπτο σωλήνα στο στεγνωτήριο.

4 Στερεώστε το άλλο άκρο του εύκαμπτου σωλήνα εξόδου νερού σε σωλήνα απευθείας αποχέτευσης ή σε ένα νεροχύτη ή νιπτήρα.

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ

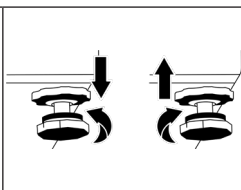
Ο εύκαμπτος σωλήνας εξόδου νερού θα πρέπει να στερεωθεί σε μέγιστο ύψος 80 cm. Βεβαιωθείτε ότι εύκαμπτος σωλήνας εξόδου νερού δεν σακιάζεται, επιπεδώνεται ή συμπιέζεται ανάμεσα στην έξοδο και το στεγνωτήριο. Ο εύκαμπτος σωλήνας πρέπει να συνδεθεί έτσι ώστε να μην μπορεί να αποσυνδεθεί από τη θέση του. Το νερό από τυχόν διαρροή μπορεί να προκαλέσει ζημιά. Μην συνδέετε σωλήνα επέκτασης στον εύκαμπτο σωλήνα εξόδου νερού. Ελέγξτε αν το νερό ρέει με επαρκή ροή. Η γραμμή αποστράγγισης δεν πρέπει να είναι κλεισμένη ή φραγμένη.



Αν παρέχεται πακέτο αξεσουάρ μαζί με τη συσκευή σας, ελέγξτε τις λεπτομερείς οδηγίες.

4.4 Ρύθμιση των βάσεων

Ρυθμίστε τις βάσεις περιστρέφοντας τις προς τα αριστερά ή δεξιά έως ότου το στεγνωτήριο είναι οριζόντιο και σταθερό.



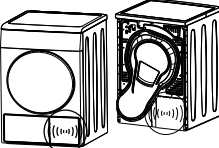
4.5 Μετακίνηση του στεγνωτηρίου

- Αποστραγγίστε τελείως το νερό από το στεγνωτήριο.
- Αν το προϊόν συνδεθεί για απευθείας έξοδο του νερού, αφαιρέστε αυτές τις συνδέσεις εύκαμπτου σωλήνα.



Το στεγνωτήριο συνιστάται να μετακινείται σε όρθια θέση. Διαφορετικά γείρετέ το προς τη δεξιά πλευρά όπως φαίνεται από μπροστά και μετακινήστε το στεγνωτήριο. Περιμένετε 12 ώρες πριν θέσετε σε λειτουργία το στεγνωτήριο.

4.6 Προειδοποίηση σχετικά με τον θόρυβο

	
	Κατά τη λειτουργία του προϊόντος, ενδέχεται περιστασιακά να ακούγονται μεταλλικοί θόρυβοι από τον συμπιεστή, αυτό είναι φυσιολογικό.
	Κατά τη λειτουργία της συσκευής, το συσσωρευόμενο νερό αντλείται στο δοχείο νερού. Είναι φυσιολογικό να ακούγεται θόρυβος άντλησης από τη συσκευή κατά τη διάρκεια αυτής της διαδικασίας.

4.7 Αντικατάσταση του λαμπτήρα φωτισμού

Αν το στεγνωτήριό σας διαθέτει λαμπτήρα φωτισμού του τυμπάνου:

Επικοινωνήστε με το εξουσιοδοτημένο σέρβις για να αντικαταστήσετε τον λαμπτήρα/τη λυχνία LED που χρησιμοποιείται για τον φωτισμό του στεγνωτηρίου σας. Ο λαμπτήρας στη συσκευή αυτή δεν είναι κατάλληλος για τον φωτισμό οικιακών χώρων. Η προβλεπόμενη χρήση αυτού του λαμπτήρα είναι να διασφαλίζει την ασφαλή φόρτωση των ρούχων στο στεγνωτήριο. Οι λαμπτήρες που χρησιμοποιούνται σε αυτή τη συσκευή είναι ανθεκτικοί σε συνθήκες όπως θερμοκρασίες πάνω από 50°C.

5 Προετοιμασία



Διαβάστε πρώτα την ενότητα "Οδηγίες ασφαλείας"!

5.1 Ρούχα κατάλληλα για στέγνωμα σε στεγνωτήριο

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ

Τα ρούχα που δεν μπορείτε να στεγνώσετε με ασφάλεια σε στεγνωτήριο μπορούν να προξενήσουν ζημιά στη συσκευή και στα ρούχα κατά το στέγνωμα. Τηρείτε τις οδηγίες στις ετικέτες των ρούχων που θέλετε να στεγνώσετε. Στεγνώνετε μόνο τα ρούχα στων οποίων τις ετικέτες αναφέρεται ότι είναι "ασφαλή για μηχανικό στέγνωμα".



Όχι στέγνωμα με στεγνωτήριο

5.2 Ρούχα ακατάλληλα για στέγνωμα σε στεγνωτήριο

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ

Δεν πρέπει να στεγνώνετε στο στεγνωτήριο εσώρουχα που περιέχουν μεταλλικά υποστηρίγματα. Αν αυτά τα μεταλλικά υποστηρίγματα αποσπαστούν ή διαχωριστούν από το ρούχο, μπορούν να προξενήσουν ζημιά στη συσκευή.
Δεν πρέπει να στεγνώνετε στο στεγνωτήριο ρούχα με ευαίσθητα κεντήματα, ρούχα από ανάμικτο βαμβάκι και μετάξι, ρούχα από ευαίσθητα και πολύτιμα υφάσματα, ρούχα χωρίς πόρους και κουρτίνες από τούλι.

5.3 Προετοιμασία των ρούχων για στέγνωμα

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ

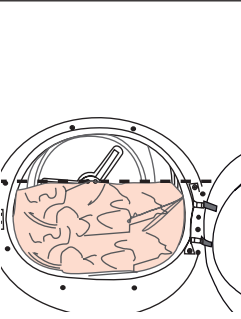
Είδη όπως νομίσματα, μεταλλικά μέρη, βελόνες, καρφιά, βίδες, λίθους κλπ. μπορούν να προξενήσουν ζημιά στο τύμπανο της συσκευής ή να προκαλέσουν λειτουργικά προβλήματα. Για τον λόγο αυτό ελέγχετε όλα τα ρούχα που πρόκειται να φορτωθούν στο προϊόν. Στεγνώνετε τα ρούχα με μεταλλικά αξεσουάρ όπως φερμουάρ γυρίζοντάς τα το μέσα έξω.
Κλείνετε τα φερμουάρ, τα γατζάκια, τις κόπτιπες, κουμπώνεται τα κουμπιά των καλυμμάτων, δένετε τις ζώνες σε ρούχα και ποδιές.

5.4 Τι να κάνετε για εξοικονόμηση ενέργειας

- Κατά το στύψιμο των ρούχων χρησιμοποιείτε τον μέγιστο διαθέσιμο αριθμό στροφών. Με αυτόν τον τρόπο μπορείτε να μειώσετε τη διάρκεια του στεγνώματος αλλά και την κατανάλωση ενέργειας. Διαχωρίζετε τα ρούχα με βάση τον τύπο και το πάχος τους. Στεγνώνετε μαζί ρούχα του ίδιου τύπου. Για παράδειγμα οι πετσέτες κουζίνας και τα τραπεζομάντιλα στεγνώνουν πιο γρήγορα από τις πετσέτες μπάνιου.
- Τηρείτε τις υποδείξεις που υπάρχουν στο εγχειρίδιο χρήστη σχετικά με την επιλογή προγράμματος.
- Κατά το στέγνωμα μην ανοίγετε την πόρτα φόρτωσης εκτός αν είναι απαραίτητο. Αν απαιτείται να ανοίξετε την πόρτα φόρτωσης, μην την αφήσετε ανοικτή πολλή ώρα.
- Μην προσθέτετε υγρά ρούχα όταν είναι ήδη σε λειτουργία το στεγνωτήριο.
- Καθαρίζετε το φίλτρο ινών πριν και μετά από κάθε κύκλο στεγνώματος.
- Για τα μοντέλα που λειτουργούν με συμπύκνωση, καθαρίζετε οπωσδήποτε τον συμπυκνωτή τουλάχιστον μία φορά τον μήνα ή κάθε 30 κύκλους στεγνώματος.

- Να βεβαιώνετε ότι τα φίλτρα είναι καθαρά. Για λεπτομέρειες ανατρέξτε στην ενότητα σχετικά με τη συντήρηση και τον καθαρισμό.
- Για μοντέλα με αγωγό εξαγωγής αέρα, τηρήστε τους κανόνες σύνδεσης αγωγών εξαγωγής αέρα που καθαρίζονται στις οδηγίες, και καθαρίστε τον αγωγό εξαγωγής αέρα.
- Κατά τη διάρκεια του κύκλου στεγνώματος, αερίζετε σωστά τον χώρο όπου είναι εγκατεστημένο το στεγνωτήριο.
- Σε μοντέλα με αντλία θερμότητας, ελέγχετε τον συμπυκνωτή τουλάχιστον κάθε έξι μήνες και καθαρίζετε τον αν είναι λερωμένος.
- Το πρόγραμμα Eco είναι το περισσότερο ενεργειακά αποδοτικό πρόγραμμα για στέγνωμα υγρών βαμβακερών ρούχων και χρησιμοποιείται για την αξιολόγηση της συμμόρφωσης με κανονισμούς σχεδιασμού φιλικού προς το περιβάλλον.
- Διατηρείτε την πόρτα φόρτωσης κλειστή για την αποτροπή απωλειών θερμότητας.

5.5 Σωστή ποσότητα φορτίου

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ	
	<p>Αν τα ρούχα μέσα στη συσκευή υπερβαίνουν τη μέγιστη ικανότητα φορτίου, η συσκευή ενδέχεται να μην λειτουργεί όπως προβλεπόταν και μπορεί να προκληθεί υλική ζημιά ή ζημιά στο ίδιο το προϊόν. Τηρείτε τη μέγιστη ικανότητα φορτίου που αντιστοιχεί σε κάθε πρόγραμμα.</p>

- Η φόρτωση του οικιακού στεγνωτηρίου ως τη μέγιστη ικανότητα φορτίου που καθορίζεται από τον κατασκευαστή για τα σχετικά προγράμματα θα βοηθήσει στην εξοικονόμηση ενέργειας.

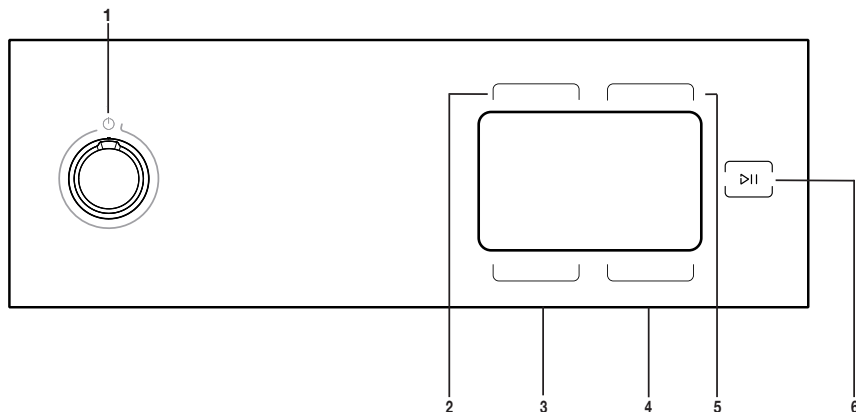
Τα βάρη που αναφέρονται παρακάτω παρέχονται μόνο σαν παραδείγματα.

Βάρος κατά προσέγγιση (g)*	Ρούχα	Ρούχα	Βάρος κατά προσέγγιση (g)*
1500	Βαμβακερό φόρεμα	Κλινοσκεπάσματα (διπλό μέγεθος)	500
1000	Φόρεμα	Κλινοσκεπάσματα (μονό μέγεθος)	350
500	Τζιν	Σεντόνι (διπλό μέγεθος)	700
350	Μαντίλια τσέπης (10 τεμ.)	Σεντόνι (μονό μέγεθος)	100
700	Κοντομάνικο φανελάκι	Μεγάλο τραπεζομάντιλο	125
250	Μπλουζα	Μικρό τραπεζομάντιλο	150
100	Βαμβακερό μπλουζάκι	Πετσέτα πιάτων	300
700	Πουκάμισο	Πετσέτα μπάνιου	200
350		Πετσέτα χεριών	

*Βάρος στεγνών ρούχων πριν το πλύσιμο.

6 Λειτουργία του προϊόντος

6.1 Πίνακας χειρισμού



1. Κουμπί On/Off/ Επιλογής προγράμματος
2. Κουμπί επιλογής Χαμηλής θερμοκρασίας.
3. Κουμπί επιλογής Επιπέδου στεγνώματος και Αποτροπής τσαλακώματος.
4. Κουμπί επιλογής Ώρας λήξης και Κλειδώματος για παιδιά.
5. Κουμπί επιλογής Προγράμματος με χρονοδιακόπτη και της ηχητικής ειδοποίησης.
6. Κουμπί Έναρξης / Αναμονής.

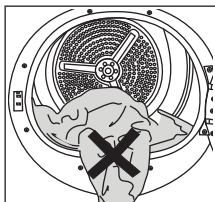
6.2 Σύμβολα

Δοχείο νερού	Καθαρισμός του φίλτρου	Καθαρισμός Συσταριού φίλτρου/ Εναλλάκτη θερμότητας	Έναρξη Παύση Ακύρωση	Ενεργοποίηση/ απενεργοποίηση	Βομβητής	Στεγνά για σιδέρωμα	Στεγνά για φύλαξη	Στεγνά για φύλαξη +	Πολύ στεγνά	Αναστροφή τυμπάνου	
							Eco				
Επίπεδο στεγνώματος	Εξπρές	Φρεσκάρισμα	Ευπαθή	Πετσέτες	Μικτά	Συνθετικά	Βαμβακερά Οικ.	Βαμβακερά	Τζιν	Αθλητικά	Πάπλωμα
Κλειδί προστασίας παιδιών	Χαμηλή θερμοκρασία	TimeDry	Τέλος χρόνου	Προστασία Μάλλινων	Λιγότερο τσαλακίωμα	Bedding	πουπουλένια ρούχα	Νύκτα	Πουκάμισα	Ατμός	Φρεσκάρισμα

6.3 Προετοιμασία του στεγνωτηρίου

- Συνδέστε το στεγνωτήριο στην πρίζα.
- Ανοίξτε την πόρτα φόρτωσης
- Αφαιρέστε τυχόν ξένα σώματα που υπάρχουν στο εσωτερικό της συσκευής.
- Τοποθετήστε τα ρούχα στο στεγνωτήριο χωρίς να γεμίσετε υπερβολικά τη συσκευή.
- Κλείστε την πόρτα φόρτωσης.

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ



Βεβαιωθείτε ότι δεν έχουν πιαστεί ρούχα στην πόρτα φόρτωσης. Μην κλείνετε την πόρτα φόρτωσης με τη βία.



- Επιλέξτε το επιθυμητό πρόγραμμα χρησιμοποιώντας το κουμπί On/Off/Επιλογής προγράμματος, και η συσκευή θα ενεργοποιηθεί.



Η επιλογή προγράμματος με το κουμπί On/Off/Επιλογής προγράμματος δεν σημαίνει ότι το πρόγραμμα έχει ξεκινήσει. Πατήστε το κουμπί Έναρξης / Αναμονής για να ξεκινήσετε το πρόγραμμα.

6.4 Πίνακας επιλογής προγράμματος και καταναλώσεων

EL				
Προγράμματα	Περιγραφή Προγράμματος	Μέγιστο φορτίο (κιλά)	Ταχύτητα στεγνώματος στο πλυντήριο (σ.α.λ.)	Χρόνος στεγνώματος (λεπτά)
Cotton	Με αυτό το πρόγραμμα μπορείτε να στεγνώνετε βαμβακερά ρούχα ανθεκτικά σε θερμότητα. Πρέπει να επιλέγετε μια ρύθμιση στεγνώματος που είναι κατάλληλη για το πάχος των ρούχων που θέλετε να στεγνώσετε και για τον επιθυμητό βαθμό στεγνώματος.	8	1000	200
Eco	Καθημερινά βαμβακερά ρούχα μιας στρώσης στεγνώνουν όσο το δυνατόν πιο οικονομικά.	8	1000	197
Cottons Iron dry***	Καθημερινά βαμβακερά ρούχα μιας στρώσης στεγνώνουν ώστε να είναι ελαφρά υγρά και κατάλληλα για σιδέρωμα.	8	1000	160
Synthetics	Με αυτό το πρόγραμμα μπορείτε να στεγνώνετε όλα τα συνθετικά σας ρούχα. Πρέπει να επιλέγετε μια ρύθμιση στεγνώματος που είναι κατάλληλη για τον επιθυμητό βαθμό στεγνώματος.	4	800	75
Mixed	Χρησιμοποιείτε αυτό το πρόγραμμα για να στεγνώνετε μαζί συνθετικά και βαμβακερά είδη που δεν ξεβάφουν. Με αυτό το πρόγραμμα μπορείτε να στεγνώσετε είδη спор και άθλησης.	4	1000	125
Towels	Στέγνωμα πετσετών, όπως πετσετών κουζίνας, πετσετών μπάνιου και πετσετών χεριών.	5	1000	170
Sport	Χρησιμοποιήστε το για να στεγνώνετε τα ρούχα σας από συνθετικό ύφασμα, βαμβάκι ή ανάμικτα υφάσματα ή τα αδιάβροχα είδη όπως μπουφάν εργασίας, αδιάβροχο κλπ. Γυρίστε τα το μέσα έξω πριν το στέγνωμα.	2	1000	130
Cool Refresh	Μόνο αεριζεί για 10-160 λεπτά, χωρίς να εισάγει θερμό αέρα. Μπορείτε να αεριζέτε τα βαμβακερά ρούχα και ασπρόρουχα σας που έχουν παραμείνει κλεισμένα για πολύ καιρό για να αφαιρέσετε τυχόν οσμές.	-	-	-
Timed Drying	Μπορείτε να επιλέξετε από προγράμματα στεγνώματος βάσει χρόνου μεταξύ 10 και 160 λεπτών για να επιτύχετε τον επιθυμητό βαθμό στεγνώματος σε χαμηλή θερμοκρασία. Σε αυτό το πρόγραμμα, η λειτουργία του στεγνωτηρίου διαρκεί όσο ο ρυθμισμένος χρόνος, ανεξάρτητα από τον πραγματικό βαθμό στεγνώματος των ρούχων.	-	-	-
Delicates	Σε αυτό το πρόγραμμα μπορείτε να στεγνώσετε σε χαμηλή θερμοκρασία τα ευπαθή ρούχα σας ή ρούχα με σύμβολο για πλύσιμο στο χέρι (μεταξωτές μπλούζες, λεπτά εσώρουχα κλπ.).	2	1200	45
Bed Linen	Στεγνώνετε 1 βαμβακερή ή συνθετική παπλωματοθήκη αφού κλείσετε τα κουμπιά / φερμουάρ.	2	1000	121

Down Wear	Γυρίζετε το μέσα έξω, για το στέγνωμα ειδών ρουχισμού όπως παλτό και μπουφάν.	-	800	119
Jeans	Με αυτό το πρόγραμμα μπορείτε να στεγνώσετε είδη από τζιν ύφασμα, όπως παντελόνια, φούστες ή μπουφάν.	4	1200	130
Shirts	Αυτό το πρόγραμμα στεγνώνει τα πουκάμισα με πιο απαλό τρόπο, προκαλεί λιγότερο τσαλάκωμα και διευκολύνει το σιδέρωμα.	1,5	1200	50
Baby	Αυτό το πρόγραμμα έχει σχεδιαστεί για να μπορείτε να στεγνώνετε τα πλυμένα ρούχα σας σε θερμοκρασία υψηλότερη από άλλων κύκλων, κάτι που το κάνει ιδανικό για είδη όπως μωρουδιακά, εσώρουχα, πετσέτες και παρόμοια είδη.	5	800	185
Express 30'	Χρησιμοποιήστε αυτό το πρόγραμμα για να έχετε δύο πουκάμισα έτοιμα για σιδέρωμα.	0,5	1200	30
Τιμές κατανάλωσης ενέργειας				
Προγράμματα	Μέγιστο φορτίο (κιλά)	Ταχύτητα στυψίματος στο πλυντήριο (σ.α.λ.)	Κατά προσέγγιση ποσοτήτα υπολοίπου υγρασίας	Τιμή κατανάλωσης ενέργειας kWh
Cottons Eco*	8	1000	60%	1,84
Cottons Iron dry	8	1000	60%	1,60
Synthetics Cupboard Dry	4	800	40%	0,70
	Το "πρόγραμμα Βαμβακερά Οικ." χρησιμοποιούμενο με πλήρες και μερικό φορτίο είναι το τυποποιημένο πρόγραμμα στεγνώματος στο οποίο αναφέρονται οι πληροφορίες στην ετικέτα και το δελτίο προϊόντος. Το πρόγραμμα αυτό είναι κατάλληλο για στέγνωμα κανονικά υγρών πλυμένων ρούχων και είναι το πιο αποδοτικό πρόγραμμα για βαμβακερά από την άποψη της κατανάλωσης ενέργειας.			
	*Αν στεγνώνετε συχνά το μέγιστο φορτίο 8 kg Βαμβακερών, συνιστούμε να συνδέσετε τον εύκαμπτο σωλήνα αποστράγγισης για να μη χρειαστεί να σταματήσει το στεγνωτήριο στη διάρκεια του κύκλου για άδειασμα του δοχείου" (βλ. ενότητα "Σύνδεση στην αποχέτευση")			

* Οι ανωτέρω τιμές έχουν προσδιοριστεί υπό τυποποιημένες συνθήκες. Οι τιμές κατανάλωσης στην πράξη μπορεί να διαφέρουν από τις τιμές του πίνακα, ανάλογα με τον τύπο των ρούχων, τις στροφές στυψίματος, τις συνθήκες περιβάλλοντος και τα επίπεδα τάσης.

***Μπορείτε να ρυθμίσετε το πρόγραμμα "Βαμβακερά Στεγνά για σιδέρωμα" επιλέγοντας το πρόγραμμα "Βαμβακερά" στον πίνακα ελέγχου και κατόπιν επιλέγοντας το επίπεδο στεγνώματος " Στεγνά για σιδέρωμα" χρησιμοποιώντας το κουμπί επιλογής επιπέδου στεγνώματος. Μπορείτε να δείτε το σύμβολο " Στεγνά για σιδέρωμα" στην ενότητα 6.2 Σύμβολα.

6.5 Βοηθητικές λειτουργίες Επίπεδο στεγνώματος

Το κουμπί Επίπεδο στεγνώματος χρησιμοποιείται για να ρυθμιστεί το επιθυμητό επίπεδο στεγνώματος. Η διάρκεια του προγράμματος μπορεί να αλλάξει ανάλογα με την επιλογή αυτή.



Μπορείτε να ενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία μόνο πριν την έναρξη του προγράμματος.

Αποτροπή τσαλακώματος

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε ή να απενεργοποιήσετε τη λειτουργία αποτροπής τσαλακώματος πατώντας το κουμπί ώρας λήξης για 3 δευτερόλεπτα. Αν δεν πρόκειται να αφαιρέσετε τα ρούχα αμέσως μετά την ολοκλήρωση του προγράμματος, μπορείτε να χρησιμοποιήσετε τη λειτουργία Αποτροπής τσαλακώματος για να αποτρέψετε το τσαλάκωμα των ρούχων σας.

Ηχητική ειδοποίηση

Το στεγνώτήριο παράγει μια ηχητική ειδοποίηση όταν ολοκληρώνεται το πρόγραμμα. Πατήστε το κουμπί "Ηχητική ειδοποίηση" αν δεν επιθυμείτε ηχητική ειδοποίηση. Όταν πατήσετε το κουμπί ηχητικής ειδοποίησης, η λυχνία σβήνει και δεν παράγεται ήχος όταν τελειώσει το πρόγραμμα.

Χαμηλή θερμοκρασία

Μπορείτε να ενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία μόνο πριν τη λειτουργία του προγράμματος. Αν θέλετε να στεγνώσετε τα ρούχα σας σε χαμηλότερη θερμοκρασία, μπορείτε να ενεργοποιήσετε αυτή τη λειτουργία. Αφού ενεργοποιηθεί, το πρόγραμμα θα παραταθεί.



Μπορείτε να επιλέξετε αυτή τη λειτουργία πριν αρχίσει ή αφού αρχίσει το πρόβλημα.

Ωρα λήξης

Με τη λειτουργία Ώρα λήξης μπορείτε να καθυστερήσετε την ώρα λήξης του προγράμματος για έως 24 ώρες.

1. Ανοίξτε την πόρτα φόρτωσης της συσκευής και τοποθετήστε τα ρούχα.
2. Επιλέξτε το πρόγραμμα στεγνώματος.

3. Πατήστε το κουμπί επιλογής Ώρας λήξης και ρυθμίστε τον χρόνο καθυστέρησης που επιθυμείτε. Ανάβει η λυχνία LED Ώρας λήξης. (Αν κρατήσετε πατημένο το κουμπί, η Ώρα λήξης προχωρά συνεχώς).
4. Πατήστε το κουμπί Έναρξης / Αναμονής. Αρχίζει η αντίστροφη μέτρηση του χρόνου καθυστέρησης Στο μέσον του εμφανιζόμενου χρόνου καθυστέρησης αναβοσβήνει το σύμβολο ":".



Μπορείτε να προσθέσετε ή να αφαιρέσετε ρούχα εντός του χρόνου καθυστέρησης. Ο εμφανιζόμενος χρόνος είναι το άθροισμα του κανονικού χρόνου στεγνώματος και του χρόνου καθυστέρησης. Η λυχνία LED Ώρας λήξης θα σβήνει στο τέλος της αντίστροφης μέτρησης, το στέγνωμα θα αρχίσει και θα ανάψει η LED στεγνώματος.

Αλλαγή της ώρας λήξης

Αν θέλετε να αλλάξετε την καθυστέρηση στη διάρκεια της αντίστροφης μέτρησης:

Θέστε το πρόγραμμα σε παύση και περιστρέψτε το κουμπί On/Off/ Επιλογής προγράμματος και ακυρώστε το πρόγραμμα. Επιλέξτε το επιθυμητό πρόγραμμα και επαναλάβετε τη διαδικασία επιλογής Ώρας λήξης.

Ακύρωση της λειτουργίας ώρας λήξης

Εάν θελήσετε να ακυρώσετε την αντίστροφη μέτρηση του χρόνου καθυστέρησης και να ξεκινήσετε αμέσως το πρόγραμμα:

Θέστε το πρόγραμμα σε παύση και περιστρέψτε το κουμπί On/Off/ Επιλογής προγράμματος και ακυρώστε το πρόγραμμα. Επιλέξτε το πρόγραμμα που επιθυμείτε και πατήστε το κουμπί "Έναρξη/ Παύση".

6.6 Προειδοποιητικές ενδείξεις



Οι προειδοποιητικές ενδείξεις μπορεί να διαφέρουν ανάλογα με το μοντέλο του στεγνώτηριού σας.

Καθαρισμός του φίλτρου

Όταν ολοκληρωθεί το πρόγραμμα, ανάβει η προειδοποιητική ένδειξη για καθαρισμό του φίλτρου.

Δοχείο νερού

Αν το δοχείο νερού γεμίσει ενώ είναι σε εξέλιξη το πρόγραμμα, η προειδοποιητική ένδειξη αρχίζει να αναβοσβήνει και η συσκευή μεταβαίνει σε κατάσταση αναμονής. Σε αυτή την περίπτωση, αδειάστε το δοχείο νερού και ξεκινήστε το πρόγραμμα πιέζοντας το κουμπί Έναρξης/ Αναμονής. Η προειδοποιητική ένδειξη σβήνει και το πρόγραμμα συνεχίζεται από το σημείο που σταμάτησε.

Καθαρισμός του συρταριού φίλτρου/εναλλάκτη θερμότητας

Το προειδοποιητικό σύμβολο αναβοσβήνει περιοδικά για να υπενθυμίσει ότι το συρτάρι φίλτρου χρειάζεται καθαρισμό.

6.7 Εκκίνηση του προγράμματος

Πατήστε το κουμπί Έναρξης/ Αναμονής για να ξεκινήσετε το πρόγραμμα.

Οι ενδεικτικές λυχνίες Έναρξης/ Αναμονής και Στεγνώματος θα ανάψουν για να υποδείξουν ότι το πρόγραμμα ξεκίνησε.

6.8 Κλειδωμα για παιδιά

Το στεγνωτήριο διαθέτει λειτουργία κλειδώματος για παιδιά η οποία εμποδίζει τη διακοπή της ροής προγράμματος όταν πατηθούν τα κουμπιά κατά τη διάρκεια ενός προγράμματος. Όταν έχει ενεργοποιηθεί το κλειδωμα για παιδιά, όλα τα κουμπιά στον πίνακα είναι απενεργοποιημένα εκτός από το κουμπί On/Off/ Επιλογής προγράμματος.

Πατήστε το κουμπί Ωρας λήξης για 3 δευτερόλεπτα για να ενεργοποιήσετε το κλειδωμα για παιδιά. Το κλειδωμα για παιδιά πρέπει να απενεργοποιηθεί για να μπορείτε να ξεκινήσετε ένα νέο πρόγραμμα αφού ολοκληρωθεί το τρέχον πρόγραμμα ή για να μπορείτε να επεμβείτε στο πρόγραμμα. Για να απενεργοποιήσετε το κλειδωμα για παιδιά, κρατήστε τα ίδια κουμπιά πατημένα για 3 δευτερόλεπτα.



Όταν είναι ενεργοποιημένο το κλειδωμα για παιδιά, ενεργοποιείται στην οθόνη η προειδοποιητική ένδειξη κλειδώματος για παιδιά.

Όταν είναι ενεργό το κλειδωμα προστασίας:

Το στεγνωτήριο είναι σε λειτουργία, ή είναι σε κατάσταση αναμονής και τα σύμβολα ένδειξης δεν θα αλλάζουν με αλλαγή της θέσης του κουμπιού επιλογής προγράμματος.



Όταν το στεγνωτήριο είναι σε λειτουργία και το κλειδωμα για παιδιά είναι ενεργό, αν γυρίσει κάποιος το κουμπί επιλογής προγράμματος θα ακουστεί ένας διπλός ήχος μπιπ. Αν ακυρωθεί το κλειδωμα για παιδιά χωρίς να περιστραφεί το κουμπί επιλογής προγράμματος πίσω στην αρχική του θέση, το πρόγραμμα θα τερματιστεί επειδή έχει περιστραφεί το κουμπί επιλογής προγράμματος.

6.9 Αλλαγή του προγράμματος μετά την έναρξή του


Μπορείτε να αλλάξετε το πρόγραμμα που επιλέξατε για να στεγνώσετε τα ρούχα σας και αφού έχει αρχίσει να λειτουργεί το στεγνωτήριο.


- Για παράδειγμα, θέστε το πρόγραμμα σε παύση και γυρίστε το κουμπί On/ Off/ Επιλογής προγράμματος για να επιλέξετε το πρόγραμμα Πρόσθετο στέγνωμα αντί για το Στεγνά για σίδερο.
- Πατήστε το κουμπί Έναρξης/ Αναμονής για να ξεκινήσετε το πρόγραμμα.

Προσθήκη και αφαίρεση ρούχων στην κατάσταση αναμονής

Αν θέλετε να προσθέσετε ή να αφαιρέσετε ρούχα στο/από το στεγνωτήριο αφού έχει αρχίσει το πρόγραμμα στεγνώματος:


- Πατήστε το κουμπί Έναρξης/ Αναμονής για να θέσετε το στεγνωτήριο σε κατάσταση Αναμονής. Το στέγνωμα σταματά.
- Ανοίξτε την πόρτα φόρτωσης ενώ η συσκευή είναι σε κατάσταση Αναμονής, και κλείστε την πόρτα αφού αφαιρέσετε ή προσθέσετε ρούχα.
- Πατήστε το κουμπί Έναρξης/ Αναμονής για να ξεκινήσετε το πρόγραμμα.

	<p>Η προσθήκη ρούχων μετά την έναρξη της διαδικασίας στεγνώματος μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τα στεγνά ρούχα μέσα στο στεγνωτήριο να αναμιχθούν με τα υγρά ρούχα που προσθέσατε και τα ρούχα να είναι ακόμα υγρά στο τέλος της διαδικασίας.</p> <p>Η προσθήκη ή αφαίρεση ρούχων κατά το στέγνωμα μπορεί να επαναληφθεί όσες φορές θέλετε. Ωστόσο, αυτό θα διακόπτει συνεχώς τη διαδικασία στεγνώματος, και επομένως θα αυξήσει τη διάρκεια του προγράμματος και την κατανάλωση ενέργειας. Επομένως, συνιστάται να προσθέτετε τα ρούχα πριν την έναρξη του προγράμματος. Αν επιλέξετε νέο πρόγραμμα περιστρέφοντας το κουμπί επιλογής προγράμματος ενώ το στεγνωτήριο είναι σε αναμονή, το πρόγραμμα που είναι σε εξέλιξη τερματίζεται.</p>
--	---

	<p>Μην αγγίζετε την εσωτερική επιφάνεια του τυμπάνου κατά την προσθήκη ή αφαίρεση ρούχων ενώ είναι σε εξέλιξη ένα πρόγραμμα. Η επιφάνεια του τυμπάνου είναι καυτή.</p>
--	--

6.10 Ακύρωση του προγράμματος


Αν θέλετε να ακυρώσετε το πρόγραμμα και να τερματίσετε τον κύκλο στεγνώματος για οποιοδήποτε λόγο αφού σταματήσει να λειτουργεί το στεγνωτήριο, περιστρέψτε το κουμπί On/Off/ Επιλογής προγράμματος αφού πατήσετε το κουμπί Έναρξης / Αναμονής, και το πρόγραμμα θα τερματιστεί.

	<p>Το εσωτερικό του στεγνωτηρίου θα βρίσκεται σε πολύ υψηλή θερμοκρασία αν ακυρώσετε το πρόγραμμα κατά τη λειτουργία της συσκευής, επομένως εκτελέστε το πρόγραμμα φρεσκαρίσματος για να επιτρέψετε την ψύξη του.</p>
---	---

6.11 Τέλος του προγράμματος

Όταν ολοκληρωθεί το πρόγραμμα, στις ενδείξεις παρακολούθησης προγράμματος ανάβουν οι λυχνίες LED Τέλους/ Αποτροπής τσαλακώματος και Προειδοποίησης καθαρισμού φίλτρου χνουδιού. Τότε μπορείτε να ανοίξετε την πόρτα φόρτωσης και το στεγνωτήριο είναι έτοιμο για καινούργιο κύκλο λειτουργίας.

Γυρίστε το κουμπί On/Off/ Επιλογής προγράμματος στη θέση On/Off για να απενεργοποιήσετε το στεγνωτήριο.

	<p>Αν είναι ενεργή η λειτουργία Αποτροπής τσαλακώματος και δεν αφαιρέσετε τα ρούχα μετά την ολοκλήρωση του προγράμματος, ενεργοποιείται η λειτουργία αποφυγής τσαλακώματος για 2 ώρες για να αποτραπεί το τσαλάκωμα των ρούχων που έχουν παραμείνει μέσα στη συσκευή. Το πρόγραμμα αυτό περιστρέφει τα ρούχα σε διαστήματα 10 λεπτών για να μην τα αφήσει να τσαλακωθούν.</p>
---	---

6.12 Λειτουργία Αρωματισμού

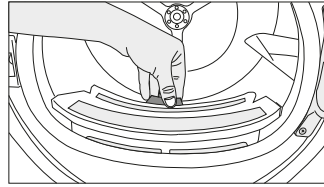
Αν το στεγνωτήριό σας έχει λειτουργία αρωματισμού, διαβάστε το εγχειρίδιο ProScent για να χρησιμοποιήσετε αυτή τη λειτουργία.

7 Συντήρηση και καθαρισμός



Διαβάστε πρώτα την ενότητα "Οδηγίες ασφαλείας"!

- Αφαιρέστε το δεύτερο τμήμα (εξωτερικό φίλτρο) τραβώντας το προς τα πάνω.



7.1 Φίλτρα χνουδιού (εσωτερικό και εξωτερικό φίλτρο) / Καθαρισμός της εσωτερικής επιφάνειας της πόρτας φόρτωσης

Οι τρίχες και οι ίνες που διαχωρίζονται από τα ρούχα κατά τη διαδικασία στεγνώματος συλλέγονται από το φίλτρο χνουδιού. Ο ανεπαρκής καθαρισμός των φίλτρων μπορεί να προκαλέσει αύξηση της διάρκειας του στεγνώματος και του επιπέδου κατανάλωσης ενέργειας.

Ο ανεπαρκής καθαρισμός των φίλτρων μπορεί να έχει σαν συνέπεια τα ρούχα να είναι υγρά μετά τον κύκλο στεγνώματος. Κατά τον καθαρισμό των φίλτρων, για την αποτροπή της εξάπλωσης μικροπλαστικών στο χρησιμοποιούμενο σύστημα νερού, θα πρέπει να αφαιρούνται οι ακαθαρσίες και οι τρίχες. Κατά τον καθαρισμό των φίλτρων, το νερό δεν πρέπει να απορρίπτεται στην αποχέτευση.

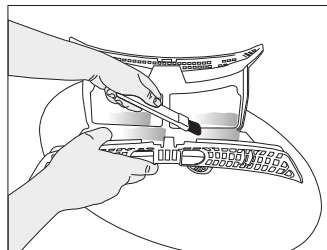
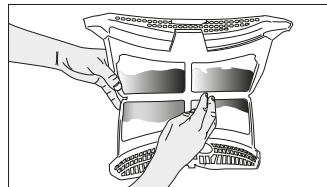
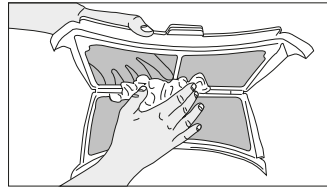


Μετά από κάθε κύκλο στεγνώματος, καθαρίζετε το φίλτρο χνουδιού και την εσωτερική επιφάνεια της πόρτας φόρτωσης.



Βεβαιωθείτε ότι οι τρίχες, οι ίνες και οι σβόλοι βαμβακιού δεν πέφτουν στην υποδοχή όπου εγκαθίστανται τα φίλτρα.

- Ανοίξτε και τα δύο φίλτρα χνουδιού (εξωτερικό και εσωτερικό) και αφαιρέστε τις ίνες με τα χέρια σας ή χρησιμοποιώντας τη βούρτσα που υπάρχει πάνω στον εκτροπέα αέρα. Μπορείτε να καθαρίσετε τις ίνες από τα φίλτρα χρησιμοποιώντας ηλεκτρική σκούπα. Το χνουδί θα πρέπει να απορρίπτεται στον κάδο απορριμμάτων και όχι να πλένεται και να καταλήγει στην αποχέτευση, για την αποτροπή του διασκορπισμού μικροπλαστικών στο δίκτυο χρησιμοποιημένου νερού.

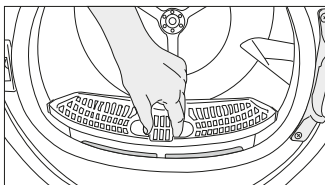


ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ

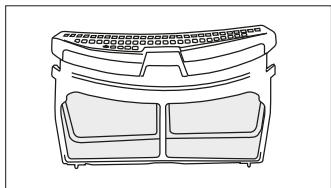
Το στεγνωτήριό σας έχει 2 φίλτρα χνουδιού, τοποθετημένα το ένα μέσα στο άλλο. Μη χρησιμοποιείτε το προϊόν χωρίς τα φίλτρα χνουδιού.

Για να καθαρίσετε το φίλτρο χνουδιού:

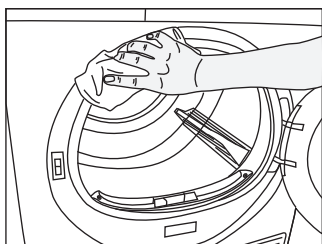
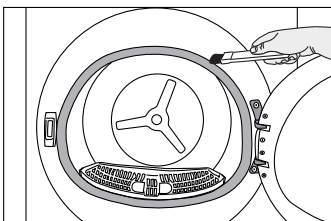
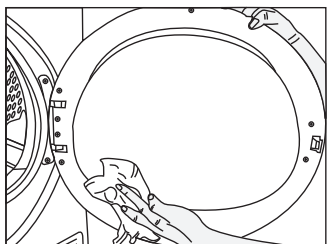
- Ανοίξτε την πόρτα φόρτωσης.
- Κρατήστε το πρώτο τμήμα (εσωτερικό φίλτρο) του φίλτρου χνουδιού που αποτελείται από δύο τμήματα και αφαιρέστε το τραβώντας το προς τα πάνω.



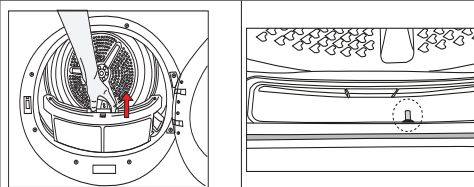
- Εισάγετε τα φίλτρα χνουδιού το ένα πάνω στο άλλο και τοποθετήστε τα πάλι στη θέση τους.



- Καθαρίστε την εσωτερική επιφάνεια της πόρτας φόρτωσης και το λάστιχο στεγανοποίησης χρησιμοποιώντας ένα μαλακό, ελαφρά υγρό πανί ή τη βούρτσα που υπάρχει στον εκτροπέα αέρα.



7.2 Καθαρισμός του αισθητήρα



- Μέσα στο στεγνωτήριο υπάρχουν αισθητήρες θερμοκρασίας οι οποίοι ανιχνεύουν αν τα ρούχα είναι στεγνά ή όχι.

Για να καθαρίσετε τους αισθητήρες:

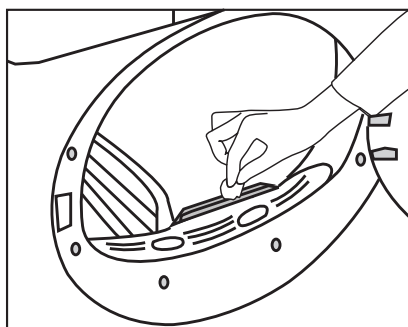
- Ανοίξτε την πόρτα φόρτωσης του στεγνωτηρίου.
- Αφαιρέστε το φίλτρο χνουδιού τραβώντας το προς τα πάνω.
- Καθαρίστε τον αισθητήρα με το χέρι σας αν έχουν συσσωρευτεί πάνω του χνούδια.



Καθαρίζετε τις μεταλλικές επιφάνειες του αισθητήρα 4 φορές το χρόνο.
Μη χρησιμοποιείτε μεταλλικά εργαλεία για να καθαρίσετε τις μεταλλικές επιφάνειες των αισθητήρων.



Λόγω του κινδύνου φωτιάς και έκρηξης, μη χρησιμοποιείτε διαλύτες, καθαριστικά ή παρόμοια μέσα για να καθαρίζετε τους αισθητήρες.



7.3 Εκκένωση του δοχείου νερού

Κατά το στέγνωμα, η υγρασία αφαιρείται από τα ρούχα και συμπυκνώνεται, και το νερό που προκύπτει συλλέγεται στο δοχείο νερού. Αδειάζετε το δοχείο νερού μετά από κάθε κύκλο στεγνώματος.



Το νερό από τη συμπύκνωση δεν είναι πόσιμο!
Μην αφαιρέσετε το δοχείο νερού κατά τη διάρκεια εκτέλεσης ενός προγράμματος!

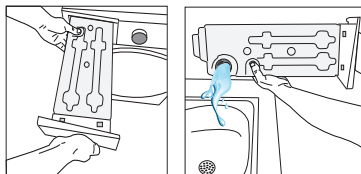
Αν δεν αδειάζετε το δοχείο νερού, στους επόμενους κύκλους στεγνώματος η συσκευή θα σταματήσει να λειτουργεί, επειδή το δοχείο νερού γεμίζει, και ταυτόχρονα θα αναβοσβήνει προειδοποιητικό εικονίδιο Δοχείου νερού. Σε αυτή την περίπτωση, αδειάστε το δοχείο νερού και πατήστε το κουμπί Έναρξης / Αναμονής για να συνεχιστεί η διαδικασία στεγνώματος.

Για να αδειάσετε το δοχείο νερού:

Τραβήξτε το δοχείο νερού προσεκτικά έξω από το συρτάρι του.

Αδειάστε το νερό από το δοχείο.

Αφαιρέστε προσεκτικά το δοχείο νερού στο συρτάρι ή στην προστατευτική πλάκα δαπέδου.



Αν έχει συσσωρευτεί χνούδι στο χωνί του δοχείου νερού, αφαιρέστε το πλένοντάς το σε τρεχούμενο νερό.

Τοποθετήστε το δοχείο νερού πάλι στη θέση του.

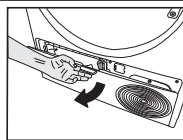


Αν χρησιμοποιείτε τον προαιρετικό εξοπλισμό απευθείας αποστράγγισης, δεν απαιτείται η εκκένωση του δοχείου νερού.

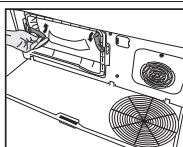
7.4 Καθαρισμός του συμπυκνωτή

Οι τρίχες και οι ίνες που δεν κατακρατούνται από το φίλτρο χνουδιού συσσωρεύονται πάνω στη μεταλλική επιφάνεια του συμπυκνωτή πίσω από τον εκτροπέα αέρα. Αυτές οι ίνες πρέπει να καθαρίζονται τακτικά.

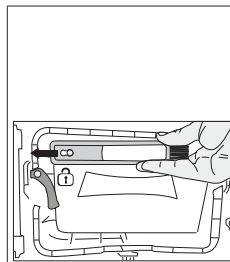
Αν αναβοσβήνει το εικονίδιο καθαρισμού συμπυκνωτή, ελέγξτε τη μεταλλική επιφάνεια. Αν υπάρχουν ίνες, καθαρίστε τις. Πρέπει να ελέγχεται τουλάχιστον κάθε 6 μήνες.



Ανοίξτε την προστατευτική πλάκα δαπέδου τραβώντας το κουμπί της.



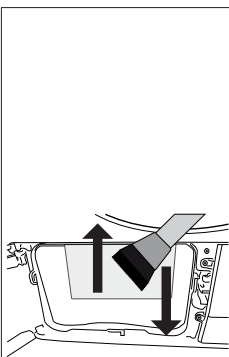
Μετακινήστε τους σύρτες για να ανοίξετε το κάλυμμα εκτροπέα αέρα.



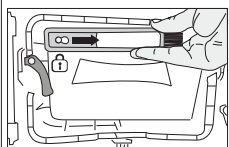
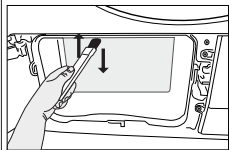
Τραβήξτε τη βούρτσα προς τα αριστερά για να την αφαιρέσετε. Μπορείτε να χρησιμοποιείτε τη βούρτσα καθαρισμού για να καθαρίζετε το φίλτρο, τη μεταλλική επιφάνεια συμπύκνωσης και τις ίνες που συσσωρεύονται πάνω στην πόρτα φόρτωσης.



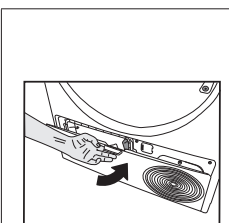
Η βούρτσα καθαρισμού βρίσκεται μέσα στη σακούλα εντύπων της συσκευής. Πάρτε τη βούρτσα από τη σακούλα εντύπων και τοποθετήστε την στη θέση της πάνω στο εκτροπέα αέρα για φύλαξή της.



Καθαρίζετε τις ίνες από τη μεταλλική επιφάνεια του συμπυκνωτή χρησιμοποιώντας ένα ελαφρά υγρό πανί ή τη βούρτσα στον εκτροπέα αέρα, χρησιμοποιώντας κατεύθυνση κίνησης πάνω - κάτω. Μην καθαρίζετε σε κατεύθυνση αριστερά - δεξιά επειδή έτσι θα προκληθεί ζημιά στις μεταλλικές πλάκες του συμπυκνωτή. Μπορείτε για τον καθαρισμό να χρησιμοποιείτε ηλεκτρική σκούπα με βούρτσα. Αν η ηλεκτρική σκούπα δεν διαθέτει βούρτσα, δεν συνιστάται για τον καθαρισμό του συμπυκνωτή.



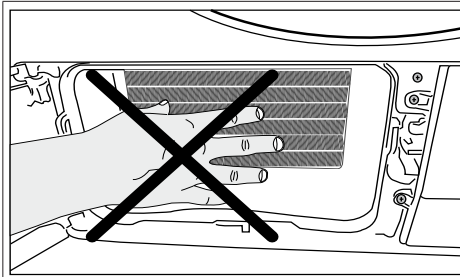
Μετά τον καθαρισμό του φίλτρου, της πόρτας και του συμπυκνωτή, ασφαλίστε τη βούρτσα στη θέση της σύροντάς την προς τα δεξιά.



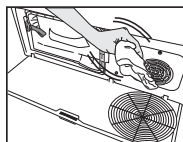
Αφού ολοκληρωθεί η διαδικασία καθαρισμού, τοποθετήστε το κάλυμμα εκτροπέα αέρα στη θέση του, μετακινήστε τους σύρτες για να το κλείσετε και κλείστε την προστατευτική πλάκα δαπέδου.



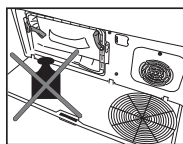
Μπορείτε να πραγματοποιήσετε τον καθαρισμό και με το χέρι, εφόσον φοράτε προστατευτικά γάντια. Μην επιχειρήσετε καθαρισμό με γυμνά χέρια. Τα πτερύγια του συμπυκνωτή μπορεί να βλάψουν τα χέρια σας. Ο καθορισμός σε κατεύθυνση από αριστερά προς τα δεξιά μπορεί να προσξενήσει ζημιά στα πτερύγια του συμπυκνωτή. Αυτό μπορεί να προκαλέσει προβλήματα στο στέγνωμα.



Όταν αφαιρεθεί το κάλυμμα του εκτροπέα αέρα, είναι φυσιολογικό να υπάρχει νερό στο πλαστικό τμήμα μπροστά από τον συμπυκνωτή.



Αν εντοπίσετε συσσώρευση ινών στο κάλυμμα ανεμιστήρα και στην προστατευτική πλάκα δαπέδου, αφαιρέστε τις ίνες με ένα πανί.



Μην τοποθετείτε οποιοδήποτε βάρος πάνω στην προστατευτική πλάκα δαπέδου όταν είναι ανοικτή.

ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΗ

Μη χρησιμοποιείτε υλικά που χαράζουν ή σύρμα καθαρισμού για να καθαρίζετε το τύμπανο.

8 Αντιμετώπιση προβλημάτων

Το στέγνωμα διαρκεί πολύ χρόνο.

Ίσως είναι φραγμένοι οι πόροι του φίλτρου χνουδιού (εσωτερικού και εξωτερικού φίλτρου). >>> Μπορεί να καθαριστεί με ηλεκτρική σκούπα.

Ίσως έχει φράξει η μπροστινή πλευρά του συμπυκνωτή. >>> Καθαρίστε την μπροστινή πλευρά του συμπυκνωτή.

Ίσως είναι φραγμένες οι σχάρες αερισμού στο μπροστινό μέρος τη συσκευής. >>> Αφαιρέστε οποιοδήποτε αντικείμενο μπροστά από τις σχάρες αερισμού που εμποδίζει τον αερισμό.

Ο αερισμός ίσως δεν επαρκεί αν το στεγνωτήριο είναι εγκατεστημένο σε στενό χώρο. Ανοίξτε την πόρτα ή τα παράθυρα για να εμποδίσσετε την μεγάλη αύξηση της θερμοκρασίας του χώρου.

Αν υπάρχει αισθητήρας υγρασίας:

Ίσως έχουν συσσωρευτεί αποθέσεις αλάτων ασβεστίου πάνω στον αισθητήρα υγρασίας. >>> Καθαρίστε τον αισθητήρα.

Ίσως το μηχάνημα έχει υπερφορτωθεί με ρούχα. >>> Μη φορτώνετε υπερβολικά το στεγνωτήριο.

Ίσως το στύψιμο των ρούχων ήταν ανεπαρκές. >>> Στύβετε τα ρούχα σε υψηλότερες στροφές στο πλυντήριο.

Τα ρούχα βγαίνουν υγρά μετά τη διαδικασία στεγνώματος.

Ίσως δεν χρησιμοποιήθηκε το σωστό πρόγραμμα για τον τύπο των ρούχων. >>> Δείτε τις ετικέτες φροντίδας στα ρούχα και επιλέξτε ένα πρόγραμμα κατάλληλο για το είδος των ρούχων ή χρησιμοποιήστε προγράμματα μεγαλύτερης διάρκειας.

Ίσως είναι φραγμένοι οι πόροι του φίλτρου χνουδιού (εσωτερικού και εξωτερικού φίλτρου). >>> Μπορεί να καθαριστεί με ηλεκτρική σκούπα.

Ίσως έχει φράξει η μπροστινή πλευρά του συμπυκνωτή. >>> Καθαρίστε την μπροστινή πλευρά του συμπυκνωτή.

Ίσως το μηχάνημα έχει υπερφορτωθεί με ρούχα. >>> Μη φορτώνετε υπερβολικά το στεγνωτήριο.

Ίσως το στύψιμο των ρούχων ήταν ανεπαρκές. >>> Στύβετε τα ρούχα σε υψηλότερες στροφές στο πλυντήριο.

Το στεγνωτήριο δεν ενεργοποιείται ή δεν ξεκινά το πρόγραμμα. Το στεγνωτήριο δεν τίθεται σε λειτουργία όταν ενεργοποιείται.

Ίσως δεν έχει συνδεθεί το φινι ρευματοληψίας στην πρίζα. >>> Βεβαιωθείτε ότι έχει συνδεθεί το φινι ρευματοληψίας.

Ίσως έχει μείνει ανοικτή η πόρτα φόρτωσης. >>> Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα φόρτωσης έχει κλείσει σωστά.

Ίσως δεν έχει ρυθμιστεί το πρόγραμμα ή δεν έχει πατηθεί το κουμπί Έναρξη / Παύση. >>> Βεβαιωθείτε ότι έχει ρυθμιστεί το πρόγραμμα και η συσκευή δεν είναι σε κατάσταση αναμονής.

Ίσως έχει ενεργοποιηθεί το κλείδωμα για παιδιά. >>> Απενεργοποιήστε το κλείδωμα για παιδιά.

Το πρόγραμμα διακόπηκε χωρίς λόγο.

Ίσως δεν έχει κλείσει σωστά η πόρτα φόρτωσης. >>> Βεβαιωθείτε ότι η πόρτα φόρτωσης έχει κλείσει σωστά.

Ίσως υπάρχει διακοπή ρεύματος. >>> Πατήστε το κουμπί Έναρξη / Παύση / Ακύρωση για να ξεκινήσει το πρόγραμμα.

Ίσως είναι γεμάτο το δοχείο νερού. >>> Αδειάστε το δοχείο νερού.

Τα ρούχα έχουν μαζέψει, έχουν κομπιάσει ή έχουν υποστεί ζημιά.

Ίσως δεν χρησιμοποιήθηκε το σωστό πρόγραμμα για τον τύπο των ρούχων. Συμβουλευτείτε τις ετικέτες φροντίδας πάνω στα ρούχα και επιλέξτε πρόγραμμα κατάλληλο για τα ρούχα.

Τρέχει νερό από την πόρτα φόρτωσης.

Ίσως έχουν συσσωρευτεί χνουδία στις εσωτερικές επιφάνειες της πόρτας φόρτωσης και στις επιφάνειες της στεγανοποίησης της πόρτας φόρτωσης. >>> Καθαρίστε τις εσωτερικές επιφάνειες της πόρτας φόρτωσης και τις επιφάνειες της στεγανοποίησης της πόρτας φόρτωσης.

Η πόρτα φόρτωσης ανοίγει από μόνη της.

Ίσως δεν έχει κλείσει σωστά η πόρτα φόρτωσης. >>> Σπρώξτε την πόρτα φόρτωσης έως ότου την ακούσετε να κλείνει.

Είναι αναμμένο/ αναβοσβήνει το προειδοποιητικό σύμβολο δοχείου νερού.

Ίσως είναι γεμάτο το δοχείο νερού. >>> Αδειάστε το δοχείο νερού.


Ίσως έχει τσακίσει ο εύκαμπτος σωλήνας εξόδου νερού. Αν το προϊόν είναι συνδεδεμένο απευθείας στην αποχέτευση, ελέγξτε τον εύκαμπτο σωλήνα εξόδου νερού.


Δεν ανάβει ο φωτισμός στο εσωτερικό του στεγνωτηρίου. (σε μοντέλα με λάμπες)

Ίσως να μην έχει ενεργοποιηθεί το στεγνωτήριο με χρήση του κουμπιού On/Off. >>> Ελέγξτε ότι το στεγνωτήριο έχει ενεργοποιηθεί.

Ίσως έχει βλάβη ο λαμπτήρας. >>> Επικοινωνήστε με το Εξουσιοδοτημένο σέρβις για να αντικαταστήσει το λαμπτήρα.

Αναμμένο εικονίδιο ή λυχνία αποτροπής τσαλακώματος.	
Μπορεί να είναι ενεργοποιημένη η λειτουργία αποτροπής τσαλακώματος που εμποδίζει το τσαλάκωμα των ρούχων μέσα στο στεγνωτήριο. >>> Απενεργοποιήστε το στεγνωτήριο και αφαιρέστε τα ρούχα.	
Το εικονίδιο καθαρισμού φίλτρων ινών είναι αναμμένο	
Ίσως είναι ακάθαρτα τα φίλτρα ινών (εσωτερικό και εξωτερικό φίλτρο). >>> Μπορεί να καθαριστεί με ηλεκτρική σκούπα. Ίσως έχει σχηματιστεί πάνω στους πόρους των φίλτρων ινών μια στρώση που προκαλεί έμφραξη. >>> Μπορεί να καθαριστεί με ηλεκτρική σκούπα. Ίσως έχει σχηματιστεί πάνω στους πόρους των φίλτρων ινών (εσωτερικό και εξωτερικό φίλτρο) μια στρώση που προκαλεί έμφραξη.<<Μπορεί να καθαριστεί με ηλεκτρική σκούπα.>> Ίσως δεν έχουν τοποθετηθεί φίλτρα χνουδιού. >>> Τοποθετήστε στις θέσεις τους το εσωτερικό και το εξωτερικό φίλτρο. Ίσως δεν έχει τοποθετηθεί στο πλαστικό τμήμα το ύφασμα φίλτρου προστασίας του περιβάλλοντος και το μπροστινό τμήμα του συμπυκνωτή ίσως έχει φράξει.>>>Εγκαταστήστε το φίλτρο προστασίας του περιβάλλοντος στο πλαστικό τμήμα και τοποθετήστε το πάνω στο περίβλημα φίλτρου. Ίσως δεν έχουν αντικατασταθεί τα φίλτρα προστασίας του περιβάλλοντος, παρόλο που έχει ανάψει το προειδοποιητικό σύμβολο. "Επανατοποθετήστε το φίλτρο."	
Η συσκευή παράγει μια ηχητική προειδοποίηση.	
Ίσως δεν έχουν τοποθετηθεί φίλτρα χνουδιού. >>> Τοποθετήστε στις θέσεις τους το εσωτερικό και το εξωτερικό φίλτρο. Ίσως δεν έχουν εγκατασταθεί τα φίλτρα της συσκευής.>>> Εγκαταστήστε τα φίλτρα χνουδιού (εσωτερικό και εξωτερικό) ή το φίλτρο προστασίας του περιβάλλοντος στο περίβλημά τους.	
Αναβοσβήνει το προειδοποιητικό εικονίδιο του συμπυκνωτή.	
Ίσως έχει φράξει με ίνες η μπροστινή πλευρά του συμπυκνωτή. >>> Καθαρίστε την μπροστινή πλευρά του συμπυκνωτή. Ίσως δεν έχουν τοποθετηθεί φίλτρα χνουδιού. >>> Τοποθετήστε στις θέσεις τους το εσωτερικό και το εξωτερικό φίλτρο.	
Ανάβει ο φωτισμός στο εσωτερικό του στεγνωτηρίου. (σε μοντέλα με λάμπες)	
Αν το στεγνωτήριο έχει συνδεθεί στην πρίζα, έχει πατηθεί το κουμπί On/Off και η πόρτα είναι ανοικτή, το φως ανάβει. >>> Αποσυνδέστε το στεγνωτήριο από την πρίζα ή θέστε το κουμπί On/Off στη θέση απενεργοποίησης.	
Το εικονίδιο Wi-Fi αναβοσβήνει συνεχώς. (μοντέλα με λειτουργία HomeWhiz)	
>>> Ίσως η συσκευή δεν έχει συνδεθεί στο ασύρματο δίκτυο. Ακολουθήστε τις οδηγίες σύνδεσης στο δίκτυο. Ίσως υπάρχει βλάβη της συσκευής που χρησιμοποιείται για σύνδεση στο δίκτυο. Ελέγξτε. Ίσως η συσκευή δεν έχει συνδεθεί στο δίκτυο επειδή είναι εκτός εμβέλειας Wi-Fi.	
Ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα αν δείτε στην οθόνη την ένδειξη "F L t".	
Ίσως τα φίλτρα είναι ακάθαρτα. Καθαρίστε το εσωτερικό και εξωτερικό φίλτρο Στην περιοχή της πόρτας φόρτωσης, αν χρησιμοποιείτε το εσωτερικό και εξωτερικό διπλό φίλτρο. >>> Βεβαιωθείτε ότι έχουν εγκατασταθεί και τα δύο φίλτρα. Η μπροστινή πλευρά του συμπυκνωτή ίσως είναι ακάθαρτη. >>> Ανοίξτε και ελέγξτε την περιοχή της προστατευτικής πλάκας δαπέδου και βεβαιωθείτε ότι είναι καθαρή. Δείτε την ενότητα Συντήρηση και καθαρισμός. Τα ξένα αντικείμενα, αν υπάρχουν, θα πρέπει να απομακρυνθούν από το τύμπανο του στεγνωτηρίου. Τα ανταλλακτικά θα είναι διαθέσιμα για περίοδο έως και 10 ετών, σύμφωνα με τις ειδικές απαιτήσεις του κανονισμού.	

	Αν το πρόβλημα επιμένει αφού ακολουθήσετε τις οδηγίες σε αυτή την ενότητα, απευθυνθείτε στο κατάστημα αγοράς ή σε Εξουσιοδοτημένο σέρβις. Σε καμία περίπτωση μην επιχειρήσετε να επισκευάσετε μόνοι σας μια συσκευή που παρουσιάζει δυσλειτουργία
--	---

	Αν αντιμετωπίσετε κάποιο πρόβλημα με οποιοδήποτε εξάρτημα της συσκευής σας, μπορείτε να ζητήσετε αντικατάσταση επικοινωνώντας με το πλησιέστερο εξουσιοδοτημένο σέρβις και αναφέροντας τον αριθμό μοντέλου της συσκευής. Η λειτουργία της συσκευής με μη γνήσια ανταλλακτικά μπορεί να προκαλέσει δυσλειτουργία της συσκευής. Ο κατασκευαστής και ο διανομέας δεν είναι υπεύθυνοι για δυσλειτουργίες που προκαλούνται από μη γνήσια ανταλλακτικά.
--	---

ΔΕΛΤΙΟ ΠΡΟΪΟΝΤΟΣ

Σε συμμόρφωση με τον κατ' εξουσιοδότηση κανονισμό (ΕΕ) Αριθ.: 392/2012

Επωνυμία προμηθευτή ή εμπορικό σήμα		INDESIT
Όνομα μοντέλου		C YSD 83D WW EE 7188304680
Διαβαθμισμένη χωρητικότητα (kg)		8.0
Τύπος στεγνωτήριου ρούχων	Με εξερισμό	-
	Συμπυκνωτής	•
Τάξη ενεργειακής απόδοσης ⁽¹⁾		A++
Ετήσια κατανάλωση ενέργειας (kWh) ⁽²⁾		220,2
Τύπος ελέγχου	Αυτόματος	•
	Μη αυτόματος	-
Κατανάλωση ενέργειας του τυπικού προγράμματος για βαμβακερά με πλήρες φορτίο (kWh)		1,84
Κατανάλωση ενέργειας του τυπικού προγράμματος για βαμβακερά με μερικό φορτίο (kWh)		0,99
Κατανάλωση ενέργειας στην κατάσταση εκτός λειτουργίας του τυπικού προγράμματος για βαμβακερά με πλήρες φορτίο, P ₀ (W)		0,50
Κατανάλωση ενέργειας στην κατάσταση αναμονής του τυπικού προγράμματος για βαμβακερά με πλήρες φορτίο, P ₁ (W)		1,00
Η διάρκεια της κατάστασης αναμονής (λεπτά)		30
Τυπικό πρόγραμμα για βαμβακερά ⁽³⁾		•
Διάρκεια προγράμματος του τυπικού προγράμματος για βαμβακερά με πλήρες φορτίο, T ₉₀ (λεπτά)		197
Διάρκεια προγράμματος του τυπικού προγράμματος για βαμβακερά με μερικό φορτίο, T _{day1/2} (λεπτά)		120
Σταθμισμένη διάρκεια προγράμματος του τυπικού προγράμματος για βαμβακερά με πλήρες φορτίο και μερικό φορτίο (Tt)		153
Τάξη απόδοσης συμπίκνωσης ⁽⁴⁾		B
Μέση απόδοση συμπίκνωσης του πρότυπου προγράμματος βαμβακερών με πλήρες φορτίο, Cοστυν.		88%
Μέση απόδοση συμπίκνωσης του πρότυπου προγράμματος βαμβακερών με μερικό φορτίο, Cοστυν.1/2		88%
Σταθμισμένη απόδοση συμπίκνωσης του τυπικού προγράμματος για βαμβακερά με πλήρες φορτίο και μερικό φορτίο, Ct		88%
Στάθμη ηχητικής ισχύος του τυπικού προγράμματος για βαμβακερά με πλήρες φορτίο ⁽⁵⁾		64
Εντοιχιζόμενο		-

• : Ναι - : Όχι

(1) Κλίμακα από A+++ (μέγιστη απόδοση) έως D (ελάχιστη απόδοση).

(2) Κατανάλωση ενέργειας βάσει 160 κύκλων στεγνωμάτος του τυπικού προγράμματος για βαμβακερά με πλήρες και μερικό φορτίο, και η κατανάλωση σε καταστάσεις λειτουργίας χαμηλής ισχύος.

Η πραγματική κατανάλωση ενέργειας ανά κύκλο θα εξαρτάται από το πως χρησιμοποιείται η συσκευή.

(3) Το "πρόγραμμα Στέγνωμα βαμβακερών για φύλαξη" χρησιμοποιούμενο με πλήρες και μερικό φορτίο είναι το τυπικό πρόγραμμα στεγνωμάτος στο οποίο αναφέρονται οι πληροφορίες στην ετικέτα και στο δελτίο προϊόντος, και αυτό το πρόγραμμα είναι κατάλληλο για στεγνωμα κανονικά υγρών βαμβακερών ρούχων και είναι το πιο αποδοτικό πρόγραμμα όσον αφορά την κατανάλωση ενέργειας για βαμβακερά.

(4) Κλίμακα από G (ελάχιστη απόδοση) έως A (μέγιστη απόδοση).

(5) Σταθμισμένη μέση τιμή —L_{WA} σε dB(A) ως προς 1 pW

